

منحصر و مقصور به تجرید نیست. همان طور که در نزد یونانیان آیین‌های آپولن و دیونیزوس در جوار هم وجود داشتند، بهمان نحو که طالع بینی دلفی حاکی از حد وسطی بین فنای فی‌الله عارفانه و تلاش آگاهانه برای تحصیل معرفت است، امروز هم يك فرد اروپائی بین این دو دنیا واقع شده است. سوئیت‌ها که در آغاز این مقال از آن نام بردیم مثالی در این زمینه است که استادان بزرگ پولی فونی به کار رقص عنایتی کردند، هر چند که آنرا در شکل قراردادی رقص‌های سالنی حفظ کردند. با بتهوون بار دیگر آن وزنهای سرکش اهریمنی که گاه چندان قوی هستند که تقریباً ملودی را ضایع و تباه می‌کنند شروع می‌شود. اما همواره اندیشه شناسای غربی در برابر این جنبه اهریمنی قد علم می‌کند و می‌کوشد با مبارزه آنرا در بند کشد و هر گاه پیروزی بدست آید آنوقت بار دیگر ما را بشکل فوک به جهان متعالی تقدس اندیشه مغرب زمین می‌کشد.

با آن چه گفته شد اختلافات اساسی و ماهوی موسیقی مغرب زمین و شرق نزدیک آشکار شد و در مهمترین شکل‌های خود در برابر یکدیگر قرار گرفت: فوک و رقص.

ترجمه ك . جهاننداری

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتال جامع علوم انسانی